Leçon 2

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. الوَاو

Le و peut être une lettre, comme dans وَلَدٌ ou لَوْ, et elle peut être un mot, comme dans :

أَيْنَ بِلَالُ وَحَامِدٌ ؟

*Où sont Bilal **et** Hamid ?*

Le mot و a plusieurs significations. Nous allons voir dans cette leçon trois d'entre elles :

a. حَرْفُ العَطْفِ

Le و dans le sens de « **et** », comme dans :

أريد كِتابًا وَقلمًا

Je veux un livre et un stylo.

خرجَ الزُّبَيْرٌ وحامدٌ

Al Zubaïr et Hamid sont sortis.

Ici, le و a le sens d'une conjonction, حَرْفُ العَطْفِ.

b. الحَرْفُ الجَرّ

« Par », comme utilisé dans un serment, exemple :

وَاللهِ ما رأيتُهُ

Par Allah, je ne l'ai pas vu.

Le mot و est ici une préposition, الحَرْفُ الجَرِّ.

c. وَاو الحَالِ

Le troisième type de و est le واو الحَالِ. Il est préfixé à une جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ (proposition nominale) et agit comme un subordonnant. Cette proposition sert à décrire les circonstances dans laquelle se déroule l'action, exemples :

دخلتُ المسجدَ وَالإمامُ يَركَعُ

Je suis entré dans la mosquée alors que l'Imam faisait une rukû.

ماتَ أبِي وَأنا صغيرٌ

Mon père est mort alors que j'étais petit.

دخلَ المدرّسُ الفصلَ وَهو يحمِلُ كتبًا كثيرةً

Le professeur est entré en classe portant de nombreux livres.

جاءنِي الولَدُ وهو يبكِي

L'enfant est venu à moi en pleurant.

لا تأكلْ وأنتَ شَبْعَانُ

Ne mange pas lorsque tu n'as pas faim (tu es plein).

Notons que si le خَبَر de cette proposition nominale est un verbe, il sera au مُضَارِع.

2. لَعَلَّ

Nous avons vu dans le Tome II (leçon 1) que لَعَلَّ exprime un espoir ou une crainte.

Exemple :

لعلّه بخيرٍ

J'espère qu'il va mieux.

Dans le sens de l'espérance, **لعلّ** est appelé **التَّرَجِّي**.

لعلّه مريضٌ

Je crains qu'il soit malade.

Dans le sens de la crainte, **لعلّ** est appelé **الإِشْفَاقُ**. Un autre exemple de **الإِشْفَاقُ** se trouve dans un hadith dans lequel le messager d'Allah صلى الله عليه وسلم a dit :

لعلّي لا أَحُجُّ بعدَ عامِي هذا

Je crains ne pouvoir faire le pèlerinage après mon année-ci.

3. إِلَيكُمْ

إِلَيكُمْ أمْثِلةً أخرَى

Prenez d'autres exemples.

Ici, **إِلَيكُمْ** est un **اِسْمُ فِعْلٍ** (nom verbal). Il est composé de la préposition **إِلَى** et du pronom **ـكُمْ**.
Sous cette forme, il signifie « prenez », et **أمثِلةً** est **مَنْصُوب** parce qu'il est **مَفْعُول بِهِ**.
À la radio ou à la télé, les annonceurs diront :

إِلَيكُمْ نَشْرَةَ الأَخبارِ

Prenez (Tenez) *les dernières nouvelles !*

Le pronom change suivant la personne :

إليكَ هذا الكتابَ يا إبرهيمُ

Prends ce livre, cher Ibrahim.

إليكِ المَلاعِقَ يا أختِي

Prends la cuillière, chère sœur.

إليكنَّ هذه الدّفاترَ يا أخواتُ

Prenez ces cahiers-ci, chères sœurs.

4. أشْيَاءُ

Le mot أَشْيَاءُ « choses » est diptote parce que c'est à l'origine أَشْيِئَاءُ sous le schème de أَصْدِقَاءُ, أَغْنِيَاتُ ou أَنْبِيَاءُ.

5. المَاضِي

Le مَاضِي est aussi employé pour exprimer un souhait, exemples :

رَحِمَه اللهُ

Qu'Allah lui soit clément !

غَفَرَ اللهُ لَهُ

Qu'Allah le pardonne !

شَفَاهُ اللهُ

Qu'Allah lui accorde la guérison !

Le مَاضِي employé dans ce sens peut être rendu négatif avec la particule لَا, exemples :

لا أَراكَ اللهُ مكروهًا

Qu'Allah ne te montre pas de choses déplaisantes !

لا فَّضَّ اللهُ فاكَ

Qu'Allah ne te brise pas la voix !

Ce dernier exemple signifie « Comme c'est magnifique ce que tu dis là ! ».

6. مِنَ الزَّائِدَة

هَلْ مِنْ سُؤَالٍ ؟

Des questions ?

La construction complète est :

هَلْ مِنْ سُؤَالٍ عندك ؟

As-tu des questions ?

Ici, سُؤَالٍ est مُبْتَدَأ et عِندكَ est خَبَر, et مِنْ dans cette construction, est appelé مِنَ الزَّائِدَة (le مِنْ extra), et il est employé pour appuyer le sens de la phrase.

Il y a deux conditions pour utiliser le مِنَ الزَّائِدَة :

a. La phrase devra contenir une négation, une interdiction ou une interrogation. L'interrogation, dans ce cas, ce fera uniquement avec هَلْ.

b. Le nom suivant ce type de مِنْ devra être indéfini, exemples :

Négation	ما غابَ مِنْ أحدٍ	ما رأيْتُ من أحدٍ
	Personne n'est absent.	*Je n'ai vu personne.*
Interdiction	لا يخْرُجْ من أحدٍ	لا تكتُبْ من شَيْءٍ
	Personne ne doit sortir !	*N'écris rien !*

Interrogation	هَلْ مِنْ سُؤالٍ ؟	هَلْ مِنْ جديدٍ
	Des questions ?	*Quoi de neuf ?*

Dans le Qur'an (50:30) :



Le jour où Nous dirons à l'Enfer : « Es-tu rempli ? » Il dira : « Y en a-t-il encore ? »

Notons que le nom suivant ce type de مِنْ est مَجْرُور à cause de cette préposition, et perd sa déclinaison d'origine en terminaison, comme avec رأيتُ أحدًا, le mot أَحدًا est مَنْصُوب parce qu'il est مَفْعُول بِهِ. Après introduction de ce مِن, il perd sa déclinaison نَصْب, et prend la déclinaison جَرّ, même si son rôle dans la phrase reste inchangée.

De la même façon, dans ما حَضَرَ أحدٌ, le mot أحدٌ est مَرْفُوع parce qu'il est فاعِل. Après introduction de ce مِن, أحد devient مَجْرُور, bien qu'il reste فاعِل dans la phrase.

7. لَدَى

لَدَى est un ظَرْف (adverbe) et a le même sens que عِنْدَ. Exemple :

ماذا لَدَيْكَ ؟

Que possèdes-tu ?

Notons que ce ا pour لَدَى change en ي quand son مُضَاف إليه est un pronom :

لَدَى الباب	لَدَيْكَ

8. عَلَى

9. مَعْنًى و مَعَانٍ و المَعَانِي

Le pluriel de مَعْنًى (emploi, signification) est مَعانٍ, et avec l'article défini, المَعَانِي.

Voici quelques exemples de noms qui ont un même pluriel sous ce schème :

	sing. indéfini	pluriel	plu. défini
fille	جارِيَةٌ	جَوَارٍ	الجَوَارِي
nuit	لَيْلَةٌ	لَيَالٍ	اللَّيَالِي
club	نادٍ	نَوَادٍ	النَّوَادِي

Ces noms déclinent comme le مَنْقُوص (voir leçon 1), exemple :

لِوَاوِ مَعانٍ كثيرةٌ	مَرْفُوع

Le wâw a plusieurs significations.

أعرِفُ لِلواوِ معانِيَ كثيرةً	مَنْصُوب

Je connais plusieurs significations pour le wâw.

تَأْتِي الواو لِمَعانٍ كثيرةٍ	مَجْرُور

Le wâw est employé de plusieurs manières.

Voici des exemples avec l'article défini ال :

 المَعانِي كثيرةٌ	مَرْفُوع

Les significations sont nombreuses.

أكتبْتَ المعانِي ؟	مَنْصُوب

As-tu écrit les significations ?

سألتُ المدرسَ عنِ المعانِي	مَجْرُور

J'ai interrogé le professeur sur les significations.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Étudier les exemples suivants avec le واو الحالِ.

3 Souligner le واو العَطْفِ (la conjonction), et deux lignes pour le le واو الحالِ.

4 Donner le nom de chaque و dans ce qui suit.

5 Compléter chacune des phrases suivantes en employant un حال sous forme d'une proposition, و + جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ (proposition nominale).

6 Faire de chacune des phrases suivantes un حال sous forme d'une proposition, et compléter-la avec une proposition principale.

8 Que signifie جَزْم chaque des phrases suivantes ? [1]

9 Étudier les exemples avec اِسْمُ الفِعْلِ.

11 Donner un exemple, vu dans la leçon, du مَاضِي exprimant un souhait.

12 Construire des phrases, sur le modèle de l'exemple, en employant هَلْ et le مِنَ الزَّائِدَة.

13 Étudier l'emploi de لَدَى.

14 Quel est l'opposé de مَرِيض ?

15 Donner le مَاضِي pour chacun des verbes suivants.

16 Donner le singulier de chacun des noms suivants.

17 Donner le pluriel de chacun des noms suivants.

20 Quelle est la différence entre عَبْد et عُبَيْد ? Quelle est le nom de la forme de عُبَيْد ?

[1] Seules les questions ont été répertoriées.